ESTABLISHED 1919 The Crystal 民國二十年六月二十四日 星期三

晶報

電報掛號四三七七即神字 自動電話一二四二八號

第一千四百六十七號

定報價格

每三日出一張增刊無定 中國境內全年二元半年一元一角每月二角日本同其餘外國各埠加倍均作大洋計算報費先惠郵費在內郵票加一

今日二張零售大洋二分八釐

廣告刊例

「新聞欄中」價面議「新聞中縫」計三十字長十字寬為一格以半格起碼每期每格洋八元「封面中縫」一分格等與新聞中縫同每期每格洋五元「封面」計十五字高十九字寬為一格以半格起碼每期每格洋六元「後幅」分格等與封面同每期每格洋五元

可擇兩益

本行兩益儲蓄存款

給息九釐 可比定期

隨時可取 不亞活期

五元即可開戶

中國國貨銀行儲蓄部

上海行址 上海三馬路三號

虹口辦事處 北四川路海寧路口

蘇州分部 蘇州觀前街

章程承索即寄

意文氏花露香水

專殺，蚊蟲，臭蟲，毒氣，暑症，無論居家出門，時常用此香水，大有衛生醒腦之功。

上海法大馬路 永華公司 獨家經理

青圃秘製長春膏

功能補血健腦主治諸虛百損不論病後產後調補最為相宜男女老幼四時可服於戒煙尤具神效絕對無嗎啡海洛英等毒質試服便知 健料十元 單料五元 樣瓶二元一元 發售處 霞飛路知合坊六一號青圃醫室

百齡機

功能 補血 補精 補腦 潤腸 開胃 專治 貧血 腦衰 胃呆 便閉 失眠

男女老幼 四時宜服

上海商業儲蓄銀行總行遷移通告

敝行於六月廿二日星期一遷入原址隔壁寧波路五十號新屋內營業謹此通告

總行各部及本埠各分行電話總號碼六八〇五〇

林屋啟事

鄙人病已全愈自國曆七月一日起如舊應診恐未周知特此布聞 林屋謹啟

診所 上海雲南路育仁里大報館

門診 上午十時至下午二時

出診 下午三時至六時

生死在此一舉

霍亂急痧等症往往盛行於秋初大都上吐下瀉形寒發熱氣閉昏厥手足僵麻於是性命危在頃刻如已備有此功德水即可從容灌救定能立見奇效非但性命可保且更少受痛苦生死關頭全在此舉敬請全國同胞注意焉

功德水

上海四馬路 中西大藥房發行 全國各大藥房均有出售

漫畫函授

●造就實際人才 漫畫家服務社會，為最光榮之事業。

上海南京路二七八六號 中國漫畫新聞社 社長黃文農啟

索章附郵四分

婦女注意 乾血經閉

「多孕怕育」「保證通經」

女科專家黃石聲專於婦科一道素有經驗專治婦女經閉或經行不順致成乾血癆病以及生產甚密體弱多病難產怕育醫士經驗秘方能於一星期負責醫治避孕保證通經、門診一元四角、出診須馬二馬路平樂里九十四號候診。

上海市西菜業同業公會提倡國貨烟台啤酒宣言

溯自金價暴漲以來世界各國咸為之震撼影響所及尤以我國之用銀本位者為最凡由海外運入之洋貨其價莫不飛漲倍蓰於前噫國人之負荷重矣雖然天下事有其弊必有其利在為利者何即廣提倡國貨雲湧水起之提倡國貨問題乘此時機吾儕其必能迎刃而解也敝會同人對此豈敢後人爰有優美之國貨其足以替代舶來品者自當屏棄舶來而純用國貨現查烟台啤酒實經敝會同人精密考核確係純粹國貨獨味清冽遠勝外貨蓋此酒用泉水精製其出品之所以能出類拔萃合乎衛生良有由也茲本提倡國貨之素旨一致議決今後敝同業儘先以烟台啤酒饗客此舉當亦為惠顧諸君子所樂從也謹此宣言

諸希 公鑒

上海市西菜業同業公會會員

一品香 中央 倚虹樓 一枝香 太平洋 晉隆 一家春 全家福 新利查 大西洋 亨生 靜和邨 大觀樓 皇宮樣記 寶利

此處招登廣告價格面議

晶報

上海畫報

定報一年贈送黑暗上海一部

二月一日起凡訂閱本報一年或半年二份者附送畢倚虹先生遺著社會長篇小說黑暗上海一部計六厚冊值大洋三元

社址望平街二七九號

蝸叟書畫潤格

黃蝸叟先生儒林耆宿文章道德起於中外開國將帥多出其門有今世文中子之目書法蒼老雄健直趨商周寫蘭竹雅饒逸趣年逾古稀筆力彌健擘窠大字尤為世珍求者輒以得其寸縑尺楮為榮幸邇來先生就養滬濱書畫自娛謹訂潤例以廣墨緣

許世英 王震 余大雄 同啟

匾額 尺以內者一字一羊 尺以上者每字兩羊大則遞加

聯 四尺四羊每尺遞加二羊

屏 四尺十六羊每尺遞加四羊每堂四幅

中堂 四尺十二羊每尺遞加四羊

立軸 同聯

冊頁 四羊

扇面 四羊

市招 同匾額

隸書加倍 楷書加半

篆竹加半 劣紙不應

點貨一成

先潤後交

七日為約

收件處 上海各箋扇店 望平街晶報館

法租界薛華立路一〇三弄卅四號

復兄鑒

諸事已得各方諒解急待結束惟須兄親出定奪任承丁家康先生出面相助當可得妥善之辦法見報望速與丁家康先生密洽如不便親晤亦須詳述意見正式鄭重函託康先生代為料理一面另函相當代表負責盡諾庶不致多延時日而傷感情幸勿自誤為盼 梅、莊、同啟

張丹斧鬻書潤例

楹聯 四尺四元、每加一尺加二元、屏幅 每幅四尺二元、每加一尺加一元、書扇 三元、名刺 三元、冊頁 方冊三元、磨墨費加一成、潤資先惠、收件本報及各大箋紙莊及白克路傳是書店均代收件外埠郵票通用

唐拾義久咳丸

請服山得爾彌地 洪濁 腰痛

SANTAL MIDY

無敵牌唱片發音膠

本品出世未久，已得無上信譽，因其效用確實，絕非誇誕，不論何種牌號唱片，但除破碎劃損者外，任令滿面白花，走不聽唱不出，以及沙沙作響，嗚嗚而停者，一經刷抹，立刻精神煥發，高唱入雲，最顯著的奇效，如梅蘭芳的俊襲人、程豔秋的文姬歸漢、及碧玉簪、尚小雲的千金全德之嫁娶、言菊朋的週瑜關、臥雲居士的徐母罵曹、經過多次開唱之後、中間有兩句唱不起來的缺點、用過發音膠以後、他就腔圓調穩、把絕好的韻味兒顯了出來、不由得點頭讚許、歎為聞所未聞、你如不信、請試試看、上海先施公司、永安公司、中華書局、亨得利鐘表行、徐昌鐘表行、得勝、金聲、心聲、快樂、天聲、新聲、三星、天樂、百代、中國等各大唱片公司均有出售、每瓶定價六角、每打六元、批發每羅六十元、則無扣、發行者家庭工業社及各支分社經售處、

國民政府中央衛生試驗所化驗

肺癆病特效藥三那星

肺病療養指導書及三那星實驗報告書函索奉贈

上海仁記路三十五號 美商愛世開洋行啟

瘡 疥 癬

癬藥水專治燥癬濕癬風癬牛皮癬荷葉癬小兒乳癬髮癬金錢癬及各種頑癬擦之以後立見功效每瓶四角 望平街晶報館陶君代售 百樂藥房

書家章懷生潤例

中堂 六尺大洋二元五尺一元四角四尺一元

掛屏 六尺大洋三元五尺二元四尺一元六角

對聯 六尺大洋一尺四角五尺四尺各一元

扇面 每把五角

匾額零件面議

收件處 上海望平街晶報館內胡次生君

萬應黃金油

每盒大洋二角郵寄加一角

主治 跌打損傷 偏身骨痛 多年肉瘤 頭痛難忍 山嵐瘴氣 天熱心燥 內外痔漏 厚皮玩癬 天寒凍瘡 傷風鼻塞 手足燥裂 口角熱瘡

寄售處 上海五馬路棋盤街屯鎮胡開文筆墨莊發行

白濁專科 銑佐賴 除根白濁丸

諸君曾服諸般白濁丸不靈者不可不試

每瓶二元 小瓶一元

上海三馬路大舞台東首小有天對面

愛而司西藥行

秘製獨門靈驗良藥

種子藥 保育麟 白濁丸 避孕片

外埠函購寄費加一郵票通用原班回件

煙界之王

運道香煙

上等香煙 每聽二元

華達煙公司出品

公開種子秘方

百樂膏 專治爛腳大腿

百藥罔治久年爛腳濕瘡臁瘡凍瘡黃水瘡小兒胎毒熱瘡以及傷破皮膚潰爛久不收口等症搽之去腐生新功效卓著每包二角每匣五角另洗瘡藥粉二角批發格外優待上海望平街晶報館陶君代售百樂藥房啟

請飲北平五星啤酒

濫用洋文

（丹翁）

「達人三字阿伞大、到處一聲骨靡宵」此梁任公所介紹『二毛子歌』中名句也、中國自與洋人交接、確有如是盛况、其他招牌片子、觸目盤行、甚至銀圓上之光緒七錢二分、亦非中國文字、是誠可謂濫用者矣、然濫用之外、又有濫譯者、如辦事處變爲寫字間、冰淇作冰其淋等、一若非音不可達義也者、疑皆假通非通之好事爲之、至像被通人中之不譯而未始不濫、濫又未始不近於譯者、此種用法、且未易定一名詞、以稱其濫用假洋非洋或假華非華之文焉、雖然、事涉洋矣、文而洋之可也、苟等洋貨之不求華購者、而忽着華文其上、又豈非洋人之絕大洋盤乎哉、然則寧以洋錢二字、習沿既久、遂覺錢既洋而文因不得不洋乎、

報載實業部令禁工商界商店招牌貨品濫用洋文、是誠切要、我以爲推而廣之、國家勿論何種物品、固不可濫用洋文、而由物而人而潤人而娶人、亦似不必動打洋話而僅對洋記者表示歡迎、何也、以本國記者、正同本國文之易受喧賓奪主之淒慘、且向來已等於國貨之滯銷、乘此機會而一提倡、吾又不啻爲所有本國外勤記者、作一先容告白也、可賀、

挽哈同先生聯

（大雄丹翁）

八十有三在斯世四十載在中華、窮瘁爲本勤儉可風紀念古來希、死日生生日死
七千餘萬所遺財幾千家所托命、夫人繼承老友經理教宗長並大、回如佛佛如回

新鹽法之運銷規定

（有嫣）

立法院草擬新鹽法、自製鹽以及徵稅、均有精密之條文、綱舉目張、無微不至、獨對於「運」「銷」兩項、並無規定明文、豈自由貿易之制、專重在皆採取某專家之條議、不定運銷方法、保留餘地、此中別有作用、斯產、不重運銷歟、抑或當時起草之際、百密容有一疎歟、傳聞此項章制、不必一定希碧眼共喻、即一國郅票圓幣之類、雖不洋文、有何不可、正

色度支

（伊人）

三與寮度支者、初爲有娛樂族之一、抵任後、不常辦事、諧傳其月以二萬金、包於僚屬、則捕風捉月、當非信史、唯中峯鳳居士、綜覈名實之餘、際爲身之、乃詔司農之署、訪太倉生「擬請繼其職」、生舉者態度、雖司出納、雅不欲處膏腴之地、婉謝居士之約、無已、乃由有嫣氏作曹邱、推薦一人庖代、於是氏盈囊而歸、居十對之、唯徵咨嗟耳、

議處中之時局人物

（方翁）

粵變之起、中央取和平主義、嶺嶠人員、僅付議處、據聞有某機關提議、其重要人員分三種處理、其開除黨籍已久、甫經赦免而又反動者、應即通緝逮案、其在職人員附和有據者、應即先行停職、交檢察院覆查、其中除被脅之人外、凡查明愚實之人、着司法機關逮案辦理、恩威並用、顯見不欲操之過急、所議處之人員、聞有七十五名之衆、大半可邀開脫、聞馮等六人、則另案辦理云、

稅差競爭底比較

（乘化）

昔沔水之間、有徵稅局、國中著名肥缺也、有項姓族屬某、曾一度任黨花之長、由其戚紹介、得識主者、畀以斯缺、委令已下、某紛電舊時僚椽、組織方定、擬不日就道赴任矣、乃忽接咸電、囑其從速辭職、某大駭、立往部偵其故、則先一日內府交條至、命派此缺、主者不敢違、而某之委狀、勢難收回、故只得央其自辭、以爲下台地步、傳聞此缺來者顯較比較二十萬、而後來者則增至三十萬、遂相形見絀耳、

哈同欽葬瞻禮記

（寶鳳）

□哈同先生遺影

□遺產規銀七千五百萬兩 哈同先生之喪、已於二十一日安葬於愛儷園中矣、是日黎明、即遊俐太古禮、以淨水隨沐遺骸、衣以素紗衫褲、普潤蜜伽香水、然後以白紗纏頭、此爲猶太貴族喪制、聞之姬佛陀諾天顧君言、歛名爲愛瑪麥、既畢、羅迦陵夫人及子女輩、親視一周、作最後之訣別、遂以素帛掩裹周身、舁之下樓、平廣廳中入棺、棺西式、木製、棺置雖由禮拜堂齋至、製以玄絨、上書希伯來字、而從華俗蓋棺上釘、棺置案上、案覆白布、親友環繞致敬、舉皆以一代富豪、即此撒手、爲之欷歔不置、

己時猶太教堂益豊老牧師至、中外弔客均集、羅夫人以六十有八之齡、侍疾數星期之久、迭此慘感、哀痛逾恆、竊常望之如四十許者、至是慈容淚濕、御玄服、披黑紗、含悲坐椅榻、西婦左右挾之、儐則何東爵士夫人、及前工部局總巡強生夫人、皆往弔唁樹勳、義子數人哀經席地坐、義媳亦麻衣、西童則衣水手服、臂黑紗、經理

□猶太教友肩哈同靈柩出殯（順麟）

□哈同安葬時之華賓□本報攝影（順麟）

姬覺彌先生、於悽悼中、猶盡力理喪務、接賓客、行員柯文濃程錫卿等、奔走從無停趾、園中花鳥、亦俱有慘怛之音容也、俄而牧師展讀葬經、經一薄冊、爲希伯來文、或歌成讚、歌時猶人和之、其聲幽穆、動人心脾、及午、軍樂隊前導、諸猶人舁柩於肩、徐徐而出、親屬從衆賓隨其後、華人各執一香、詣天演界前大草地、用西法下葬、花圈百餘、積於黃土墻上、安石樹碑、殆將俟諸他日、所行葬禮、前報載爲清真教規、辞天輔君言、非全錯誤、蓋猶回二教、未始非出於同一源流、其儀節大同小異、是日實從中如許世英虞洽卿狄楚青袁履登諸氏、咸交口稱哈同先生之一生事業、可謂福壽全歸也、

□王正廷部長夫人施美利女士之第三妹、已與鍾可托君訂婚、鍾君斷絃後、所遺子女、無人照應、施三小姐爲看護婦協會之總幹事、當能任護持之責、爲鍾君之賢內助、（聊）

戴季陶造廟

（阿痴）

外間傳說戴季陶君、欲在靈谷寺古址、造一廟若、某一區黨部起而反對、以爲戴君與其建廟、不如多築小學校、據郡中歸客言、戴君雖有建廟之意、但擬擇地於寶華山、亦只說說而已、說果確、則非局外人所可揣測而知矣、

□南京名歌女李曉峯、爲新世界台柱、曼妙歌喉、以驚四座、有人贈以聯云、春眠不覺曉、夏雲多奇峯、集句渾成、（聊）

哈同遺產、大都爲海上美地、總數據知者所述、爲規銀七千五百萬兩、羅夫人於其病中、即代料量家務、井然不紊、經租建造諸事、素由經理姬覺彌先生主持、成績斐然、至是率由舊章、哈同洋行之事務、照常進行、遺囑雖未公布、據聞全部歸羅夫人繼承、外間所傳種種、殊鮮確、諸中西義子中、喬治將意麥立普等四童、聞曾簽字承認爲嗣、但未知確否耳、

□二十二日之夕、海上文士袁寒雲、在東亞酒樓、爲申報記者趙君豪先生設二十壽讌、濟濟一堂、臨時清唱甚夥、名伶言菊朋附一聯云、君子廉頭會三省、豪傑富哉十思、首嵌君豪二字、頗妙、男賓中、荘鑄九會計師、御白色晚禮服、佩黃細帶、上書總幹事三字、儼然公使丰采、女賓則盛七小姐、豐容盛鬋、御素綢綠圈花袍、人最注目、（聊）

□小翠花、亦今日名旦之一、梅程荀尚、皆重青衣、而小翠花則長花衫、故能另樹一幟、頃聞其在平患痔甚劇、坐臥俱艱、據醫云恐係腸癰之症、一時不易就痊、於是精神頹喪、不若往日之神采飛揚、而登台更久輟云、（柳）

□勘誤 上期哈同生死同日之異數篇中、撒手西歸句手誤植首、

上海路橋高低問題

（杞柳）

穆抒齋君、爲紗商鉅子穆藕初君之胞兄、亦華界名紳也、近年在其故里楊思鄉創辦上南長途汽車公司、頗爲發達、此車係用燃煤料之車頭拖帶、設有路軌、行程由周西輪渡至周家渡登車、經楊思橋三林塘百曲鎮、沈周浦鎮、計四十里許、每小時開一次、日往返各十二次、穆君爲推廣起見、擬自周浦接軌、經沈莊至大團爲第一步、再由大團至南匯爲第二步、更擬擴建浙之平湖爲第三步、唯沿途河港紛歧、須設橋梁、現已由工程師測丈、而浦東各鄉董以橋梁過低、一旦水漲、有礙往來船隻、殊窒水面交通、已舉向穆君提出質問、如不能圓滿解決、恐將訴諸法律也、

大炮台香烟
酬酢珍品
另有小號聽五枝當出售

請飲廣正和汽水 商標 TRADE MARK

上海銀行新屋一覽記

（車掀）

海上有二銀行、初開辦時、資本皆僅十萬元、而以人力經營、突飛猛進、驟爲銀行界之第一流、即浙江興業與上海商業儲蓄兩行是也、上海銀行、創辦甫十六年、今資本增至五百萬、公積達二百五十萬、行中花樣翻新、層出不窮、所建新屋、原定五十五萬兩者、乃以一百十萬兩落成、二十二日遷入新屋辦公、開放任人參觀、歷未發柬、而賓客極衆、營業處規模之大、毋庸贅言、最合人注意者、厥爲保管庫地下銀箱室、及自動電梯是也、保管庫在右方內進、門圓形、厚尺許、彷彿一極巨鋼輪、重十五噸、扃鐍極固、庫內四壁金色輝煌、抽箱排列、達二千二百八十八號、箱大小共八種、儲費最廉者、年僅四元而已、左方沿一小梯入地道、爲銀箱庫、庫佔廣室三、運輸時可由活動滾筒梯自行上下、庫頂有巨管七八條、縱橫羅列、自營業部接通他處、爲搋送鈔票之公氣輸送管、管中砲彈式之筒、往來如飛、亦巧妙矣、自動電梯係行員自用、撳紐梯即上下、梯內踏紐排列、可任至何層、唯有時適逢兩處撳紐、則梯中止不動、稍停即可自如、殆不能公開用也、是日行員分任招待、而記者則由老友張春帆秘書導觀各處云、

西人遊歷之肇禍

（百郎）

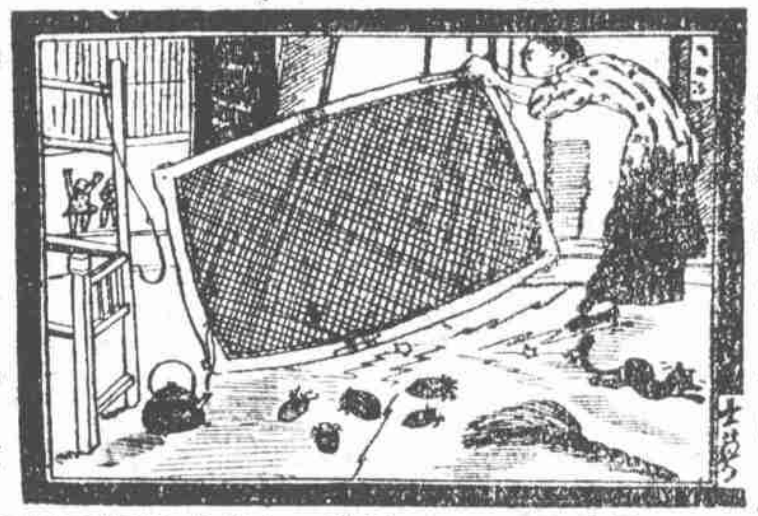
六月一日之夕、京滬鐵路巡道憲兵、在唯亭崑山附近、檢查行人、遇一西人、不服檢查、且開手槍、擊傷憲兵李國才沈利生二人、此西人後經拘獲、解致蘇州、查得其衣上書有Sea Scout Troop數字、疑即此人姓名、盤問來歷、不詳、羣信以爲俄人也、越數日、海上英領事館、因上月三十一日有一十九歲童子、名桑彭者、忽在家遺一函、言出外旅行、至今失蹤未歸、其父報告領館、此童子在上海義勇隊及海上童子軍、皆爲隊員、前記衣上英字、即海上童子軍之謂、疑即在京滬路上肇事之西人、並有受傷在押消息、藍浦森公使視爲問題重大、昨已派員赴京、向外部交涉、西報亦競載其事、此二案是否一事、尚在調查中也、

□孫祿堂武師之女公子淑亭女士

薛氏昆仲分產內幕譚

（如是）

顏料巨商薛寶潤、逝世甫半載、而嫛紛起、近又有薛金樑金福等五人、在特區法院、控其堂兄弟淦生炎生佳生根生及其母孫氏、要求清算帳目、聲稱薛翁初來滬經商時、實與其胞兄寶琛集合資本、始則營顏料業、因緣時會、驟致巨富、遂又創辦紗廠錢莊各事、得資甚夥、而迫薛翁故後、未撥給分毫也、案猶未結、而淦生等四昆仲又有分析之說、並延律師登報聲言已經析產、各立門戶、據知內幕者云、薛翁生前、諸公子均多築金屋、別藏佳麗、滬語所謂小公館者、因早分道揚鑣、而各人之大婦子女、至今仍住霞飛路禮泉別墅中、其母孫氏嘗告諸子、謂吾在一日、不欲見爾等離居、公子輩因懷違之、何又遺言析產、蓋薛家之債、可分內外兩項、外債如厚生裕豐各紗廠及錢莊欠人款項是也、內債如華立侯案及此次金樑等訟案是也、擾攘肆應、均屬淦生、淦生怨之、餘則且退有後言、端陽節前、淦生查核家用帳、炎生名下、已虧至五十餘萬、淦生與佳生則人僅十餘萬、根生最少、約三萬餘、因是家庭不無爭多較少之事、遂擬請戚友爲之劃分、各人之債、各由個人產業設法彌償、然華立侯及金樑等訟案未了之先、固未能涉及分析也、



□無孔不入□

湘妃南走廈門說

（傍花）

湘妃開老七、爲海上名伎時、以司潑林屁股著名、肉感豐富、爲北里冠 春間翩然赴都、入夫子廟新奇芳閣爲歌女、每月包銀、僅四百元、已不及在滬時和酒之盛、乃登場甫四日、爲某軍官所反對、倒彩喝通、因而輟唱、前者湘妃怨之篇、（第一千四百四十號）記之綦詳、湘七艷光京華時、係與其弱妹偕、妹年才十四五、嘗在映紅老五處學習數月、貌較乃姊秀美、而不工歌、湘七姊妹、旅居都中、初欲於歌女外別覓生活、而入地生疎、未能如意、遂仍返滬、退上舊友周凌風女士招之、將以交際花與滬人士相見、無何、與周未能融洽、而書寓事業、又厭其煩、近日乃蓄志旅行、聞已應廈門某院之聘、以千八百元包去、或又云湘妃仍逗留海上、一般鬢餐之流、不能超海染指、多欲尼其行也、

□華東通信社社長沈秋雁君、美丰姿、一時有報界小阿嫂之稱、前日、攜其夫人、往觀華光試片『雨過天青』、片中主角陳秋風、貌亦俊秀、秋風秋雁、羣謂頗有相似處、（昭）

□廣州紅花紫蘭女士（順麟）

留美博士不諳英語

（小偵）

錢承緒君、月前因上海工廠缺煤、北行向開灤北寧交涉、抵津後、先謁開灤當局胡若愚、趙防洋總辦楊某、而趙天麟係十居闡通譯、寒暄畢、洋員見本局會辦任否人、意不懌、語客曰、華國博士乃不解英語耶、錢以其誤讀、即以英語答曰、外國人而在中國營業、乃不解華語耶、趙仕旁、爲言語發生誤會、遂告洋員、現中華民國習慣、對外已用華文、予今建議、該公用華文、敘情用英語、於是開始譚判、使命完成、記者與錢君素稔、猶憶民十七年、本埠公共租界納稅華人會、爲工部局華董委員任、外交部市政府均派員蒞臨、錢即極爲鄭重、開幕後、主席除歡迎外部代表外、不悉何故、竟忘却市府代表、錢君遂以曾中未尊重市府地位爲理由、立向主席宣告退席、幸林康侯君耳語主席、特補一歡迎詞、始已、若錢君者、可謂不辱使命矣、

□二十二日、上海銀行遷入新屋辦公、任人參觀、最間一美婦欲入觀保管庫、秘書張春帆君招待引導、此婦租得一箱乃去、後知此婦即電影明星王漢倫、又行中屋頂之透光玻璃、曾作小長方盆式、或謂包工者濁香辦灰缸大批廉價出售、遂買入應用、故花樣翻新、（蛾）

□名女伶雪艷、近常至月宮大滬諸舞場習舞、同舞者爲其師張小龍君、亦一翩翩少年、每往與偕、（蛉）

賽煥蓮記

（昭穀）

大戲歌女郭賽蓮、習藝二年、已躋上乘、與其妹月得包銀三四百元、曾赴雲南奏藝數月、遂與伶人張志煥結婚、同居有日、張唱小生、月入百餘金、今已相將返滬、賽蓮偕張謁其母郭、距郭竭力反對、且揚言欲與張交涉、但既成魚水歡、終爲有情眷屬、

六七載前、曾與毗陵某四公子保訂、值五千金之鑽戒爲聘、惜未能永好下堂、旋嫁三槐六郎、亦不久仳離、近以舞爲業、殊不勝今昔之感、（紀）

□鄂中名歌女李蘭芳、原爲群晨閣台柱、色藝俱佳、一日、忽遇入吭翻彩、遂棄歌女生涯、改唱大鼓、李珍蓉亦女伶、攜李至六合搭班、近又回京入大世界、唱青衫戲、頗受觀客歡迎、（妙）

絕代幽蘭記

（無評）

□大滬舞女林雅白、自述身世、則在空谷蘭老九、乳名小狗、及爲名妓、頗自諱之、以爲鳥龍雖亦花陰中點綴品、然猖猖之聲、每負吠堯之誚、以堆琢琢粉之九、而留此猥號、殊玷污了美人也、然馬卿一代才人、猶以犬子之名、載於遷史、犬戎爲中國邊患、兵甲最强、而不離犬字、縱組且傳爲犬種、則九奚必惡此小狗名哉、九脂膚玉骨、俊目脈膩、婷小身材、尤堪窣舞、初另有名、繼乃易曰空谷蘭、殆讀天笑先生之空谷蘭說部而有所欣慕歟、張九齡句云、絕代有佳人。幽居在空谷、蓋言士不得志之時也、或九以名始未彰、遂亦抱空谷之嘅乎、但數年來艷名大著、是亦可謂出谷遷喬矣、一昨有贈九者、言九姿容秀麗、揚芬於舞場、如故、九工媚、與之交者有文家學、想亦賞其王者之香也、

□空谷蘭老九